

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· **Datos del producto**

- **Nombre comercial:** *RM 63 Detergente especial para lavadoras de piezas y herramientas*
- **Utilización del producto / de la elaboración** *Agente desengrasante*

· **Fabricante/distribuidor:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden

Postfach 160  
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0  
Fax : +49-7195-14-2212

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Kärcher S.A.  
Pol. Industrial Font del Radium  
Calle Doctor Trueta, 6-7  
E - 08400 Granollers (Barcelona)

Tel.: +34-902-17-0068  
Fax : +34-93-846-5505

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

· **Área de información:**

Departamento PDE-D  
Tel.: 0749/7195/14-2548  
Fax : 0749/7195/14-3391  
[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

· **Información para casos de emergencia**

Tel.: Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono (++34) 915 620 420.

### 2 Identificación de los peligros

· **Descripción del riesgo:**



C Corrosivo

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

R 35 Provoca quemaduras graves.

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

· **Datos adicionales:**

El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados en cantidades mensurables.

### 3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química**

· **Descripción**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.  
Agente limpiador

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad





## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2007

Revisión: 19.07.2007

**Nombre comercial:** RM 63 Detergente especial para lavadoras de piezas y herramientas

( se continua en página 1 )

· <b>Componentes peligrosos:</b>			
CAS: 10213-79-3 EINECS: 229-912-9	sodium silicate	 C; R 34	25-50%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8	carbonato de sodio	 Xi; R 36	10- < 25%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	hidróxido de sodio	 C; R 35	5- < 10%
	alkoxilatos de alcoholes grasos	 Xi; R 38	2,5- < 5%

· **Indicaciones adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**  
Enjuagar la boca y beber mucha agua.  
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.  
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un traje de protección total.

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
Diluir con mucha agua.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Recoger mecánicamente.  
Utilizar un neutralizador.  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
Evitar la formación de polvo.  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con ácidos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenar bajo llave y fuera del alcance de los niños.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2007

Revisión: 19.07.2007

**Nombre comercial: RM 63 Detergente especial para lavadoras de piezas y herramientas**

( se continua en página 2 )

- Almacenar en un lugar seco.
- Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Clase de almacenamiento:** .

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**1310-73-2 hidróxido de sodio**

LEP Valor de corta duración: 2 mg/m<sup>3</sup>

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

- Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.
- Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
- Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
- Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- No respirar los gases /vapores /aerosoles.

- **Protección respiratoria:**

- Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.
- Aparato filtrador para uso breve:
- Filtro P2.

- **Protección de manos:** \* guantes de protección química (EN 374)

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

\* Caucho butílico 0,7 mm, 480 min

- **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

\* Caucho nitrílico 0,4 mm, 30 min

- **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora ligera.

### 9 Propiedades físicas y químicas

- **Datos generales**

<b>Forma:</b>	En polvo
<b>Color:</b>	Blanco
<b>Olor:</b>	Característico

- **Cambio de estado**

**Punto de ebullición /campo de ebullición:** Indeterminado

- **Punto de inflamación:** > 100°C

- **Temperatura de ignición:** 0°C

- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

- **Límites de explosión:**

**Inferior:** 0,0 Vol %

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2007

Revisión: 19.07.2007

**Nombre comercial: RM 63 Detergente especial para lavadoras de piezas y herramientas**

( se continua en página 3 )

· <b>Superior:</b>	0,0 Vol %
· <b>Densidad a 20°C:</b>	1,079 g/cm <sup>3</sup> (10 %)
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con Agua:</b>	Completamente mezclable
· <b>Valor pH a 20°C:</b>	13,2 (10 %) 1 % 12,5
· <b>Concentración del disolvente:</b> Disolventes orgánicos:	0,0 %
· <b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>	97,0 %
· <b>Datos adicionales:</b>	bulk density aprox. 918 kg/m <sup>3</sup>

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Materiales que deben evitarse:** .
- **Reacciones peligrosas**  
Reacción exotérmica fuerte con ácidos.  
Reacciona con metales ligeros liberando hidrógeno.  
Corroe el aluminio.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**1310-73-2 hidróxido de sodio**

Oral	LD50	2000 mg/kg (rat)
------	------	------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** Fuerte efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **En el ojo:** Fuerte efecto cáustico
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Corrosivo  
La ingestión produce un fuerte efecto cáustico en la boca y la faringe, así como el peligro de perforación del esófago y del estómago.

### 12 Información ecológica

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**
- **Instrucciones adicionales:** El producto es biodegradable.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Indicaciones adicionales:**  
COD: solución en agua potable 20 °d:  
171 mg/l (0.3 %)
- **Indicaciones generales:**  
El producto no contiene formadores de complejos orgánicos.  
El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).  
El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2007

Revisión: 19.07.2007

**Nombre comercial: RM 63 Detergente especial para lavadoras de piezas y herramientas**

( se continua en página 4 )

requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Producto:**

· **Recomendación:**

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.

· **Catálogo europeo de residuos**

06 02 04	Hidróxido potásico e hidróxido sódico
----------	---------------------------------------

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

· **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

### 14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



· **Clase ADR/RID-GGVS/E** 8 (C6) Materias corrosivas

· **Número Kemler:** 80

· **Número UN:** 1823

· **Grupo de embalaje:** II

· **Denominación de la carga:** 1823 HIDRÓXIDO SÓDICO SÓLIDO

· **Transporte/datos adicionales:**



· **Clase IMDG:** 8

· **Número UN:** 1823

· **Label** 8

· **Grupo de embalaje:** II

· **Número EMS:** F-A,S-B

· **Contaminante marino:** No

· **Nombre técnico correcto:** SODIUM HYDROXIDE, SOLID

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



· **Clase ICAO/IATA:** 8

· **Número UN/ID:** 1823

· **Label** 8

· **Grupo de embalaje:** II

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 19.07.2007

Revisión: 19.07.2007

**Nombre comercial: RM 63 Detergente especial para lavadoras de piezas y herramientas**

( se continua en página 5 )

· **Nombre técnico correcto** SODIUM HYDROXIDE, SOLID

### 15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

*El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.*

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

*C Corrosivo*

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

*sodium silicate*

*hidróxido de sodio*

· **Frases-R:**

*35 Provoca quemaduras graves.*

· **Frases-S:**

*1/2 Consérvese bajo llave y manténgase fuera del alcance de los niños.*

*20 No comer ni beber durante su utilización.*

*22 No respirar el polvo.*

*26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.*

*36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.*

*45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).*

*60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.*

· **Disposiciones nacionales:**

· **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:** *Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.*

· **Clase de peligro para las aguas:** *CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.*

### 16 Otra información

*Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.*

· **Frases R relevantes**

*34 Provoca quemaduras.*

*35 Provoca quemaduras graves.*

*36 Irrita los ojos.*

*38 Irrita la piel.*

· **Persona de contacto:** *Sector PDE-D*

· **Interlocutor**

*Frau Fiess, Frau Kühner*

*RM 63/2.1*